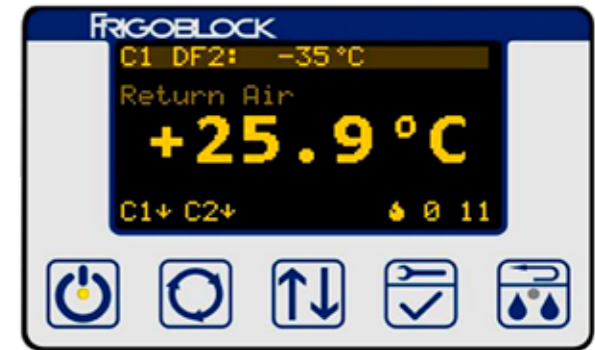


Универсальный блок дистанционного управления. Холодильные установки компании FRIGOBLOCK



Быстрая работа (форсированная) / медленная работа (бесшумная)

Изменить настройку скорости
Для снижения уровня шума: холодильные устройства FRIGOBLOCK с инверторным приводом (FKi или через инверторный фильтр) работают на трёх различных уровнях скорости. Выберите нужную скорость, нажимая кнопку несколько раз. Уровень скорости, установленный последним, принят и применяется.



Выбранная скорость отображается в верхнем правом углу дисплея.

Неисправности

Холодильное устройство в режиме генератора не работает:

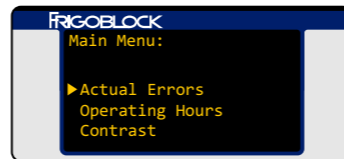
- Проверьте плавкие предохранители F1+F2 и F31, F32, F33 соотв.
- Место: панель предохранителей грузового автомобиля.

Холодильное устройство полностью отключается независимо.
Установите переключатель генератора переменного тока (электросеть-0-генератор) в положение «0», вытащите вилку из розетки, откройте блок управления генератора переменного тока и включите защитный выключатель двигателя в блоке управления генератора переменного тока.

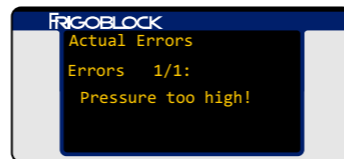
Переключатель защиты двигателя от перегрузки



При обнаружении неисправности на дисплее отображаются восклицательные знаки. Подробная информация о неисправности может отображаться при открытии меню. Чтобы открыть меню, нажмите и удерживайте кнопку .



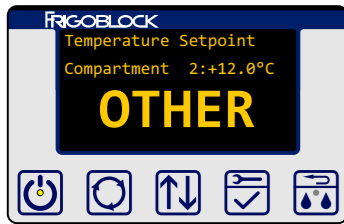
Выберите пункт «Actual Errors» (Фактические ошибки) и нажмите кнопку для подтверждения.



Настройка температуры «OTHER» (ДРУГОЕ) поддерживает индивидуальную настройку в диапазоне от -35 до +20 °C. Эту функцию можно использовать, если ни одно из заданных значений set point температуры не соответствует вашей цели.

Для изменения заданного значения set point температуры «OTHER» (ДРУГОЕ) нажмите кнопку .

Нажмите для задания более низкой температуры; нажмите для задания более высокой температуры. Изменённая температура отображается в выделенной части дисплея.



Подтвердите настройку кнопкой .

В качестве последнего шага нажмите , чтобы подтвердить отображаемое заданное значение set point температуры, а затем нажмите для выхода из меню.

Включение холодильного устройства

Включите холодильное устройство, нажав кнопку , светодиодный дисплей в состоянии ON (ВКЛ) горит постоянно.

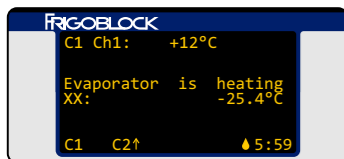
Включение отсеков

В зависимости от типа холодильного устройства и количества отсеков в кузове можно включать и

Режим оттайки

Когда отсек находится в режиме оттайки, загорается светодиодный индикатор, указывающий включение этого режима.

Дисплей отсека в режиме оттайки показывает текущую температуру в блоке испарителя. Оттайка заканчивается при температуре +12 °C.



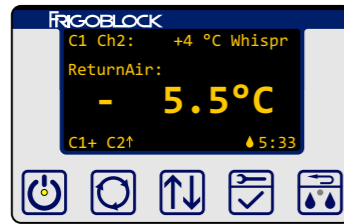
Если выбран не тот отсек, в котором выполняется оттайка, значок на дисплее указывает режим оттайки для отсека.



После окончания оттайки испаритель находится в режиме кратковременного простоя, в течение которого отсек выключается.

выключать различные отсеки. Выберите нужный отсек кратким нажатием кнопки . Затем включите или выключите отсек, нажав и удерживая кнопку . Дисплей состояния показывает состояние переключения. Горит постоянно = отсек включён, инвертированный режим цвета = отсек выключен или .

Следующие рабочие состояния отсеков отображаются при условии, что холодильное устройство остаётся включённым. Текущая температура в отсеке отображается на дисплее.



Режим охлаждения
Значок со стрелкой вниз на дисплее показывает, что активен режим охлаждения.



Режим обогрева
Значок со стрелкой вверх на дисплее показывает, что активен режим нагрева.



Температура достигнута
Значок с горизонтальной стрелкой на дисплее показывает, что достигнута требуемая температура. (вентилятор продолжает работать).



Оттайка

Регулярно выполняйте оттайку холодильного устройства; во время рейса это следует делать несколько раз в день. Требуемое время: прибл. 20 мин. В течение этого времени ни холодильное устройство, ни двигатель грузовика (в режиме генератора) не должны останавливаться. Режим оттайки также может запускаться автоматически.

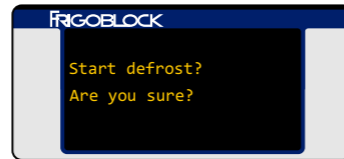
Когда включён режим автоматической оттайки, оставшееся до следующего цикла оттайки время отображается в формате часов/минут.



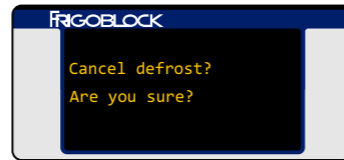
Кроме того, оттайку также можно запустить вручную, нажав кнопку оттайки на пульте дистанционного управления.

Если требуется оттайка, подтвердите запрос

«Start defrosting? Are you sure?» (Начать оттайку? Вы уверены?), нажав кнопку .



Виды дисплея, описанные в разделе о режиме оттайки, будут отображаться на универсальном пульте дистанционного управления. Оттайка может быть прервана повторным нажатием кнопки в режиме оттайки. Подтвердите запрос «Interrupt defrosting? Are you sure?» (Прервать оттайку? Вы уверены?), нажав кнопку .



Режим оттайки будет прерван.

Режим обогрева

Прогревайте пустую верхнюю конструкцию раз в неделю. Если испарители сильно обледенели, режим оттайки следует использовать до начала нагрева; см. раздел «Режим оттайки». Для обогрева включите все отсеки в режиме «обогрева» не менее чем на один час. Затем переходите к выбору ANZ = заданное значение set point температуры нагрева для каждого отсека, как описано в разделе «Предварительная установка значений температуры».



Затем снова установите требуемое заданное значение set point температуры для каждого отсека.

Изменение скорости

При использовании инверторного фильтра мощность охлаждения может быть адаптирована к конкретной установке. Нажмите кнопку несколько раз, пока на дисплее не будет гореть постоянно требуемая мощность охлаждения. Это устанавливает скорость:

- низкой
- обычной
- высокой

Внимание!

- Используйте штекерные разъемы только при выключенном холодильном устройстве.
- Закрывайте розетки, когда они не используются.
- Выньте вилку из розетки, прежде чем уезжать. Постоянно следите за температурой в кузове. Учитывайте дополнительную информацию и соблюдайте инструкции по техническому обслуживанию в руководстве по эксплуатации.

Безопасность

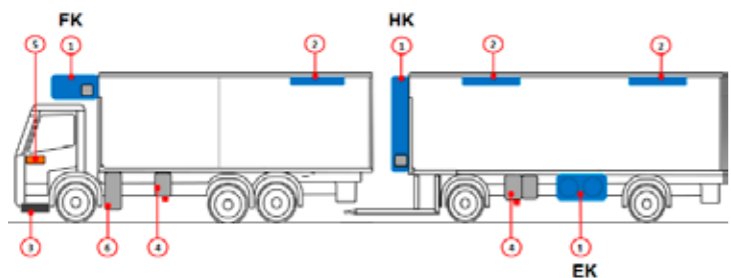
- Прежде чем открыть блок управления или начать работу на холодильном устройстве, установите переключатель генератора переменного тока (электросеть-0-генератор) в положение «0» и вытащите вилку из розетки. Защита от несанкционированного запуска.
- Осторожно!** При открытии дверей или заслонок холодильного устройства или при снятии крышки помните об опасности, которую представляют вращающиеся части, электрическое напряжение, тепло и холод.
- Выключите холодильное устройство, прежде чем войти в холодильную камеру.

ВАЖНО! Остальные рекомендации по технике безопасности смотрите в руководстве пользователя.

ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

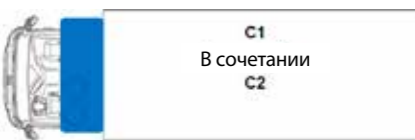
Кратко

Позиции основных компонентов

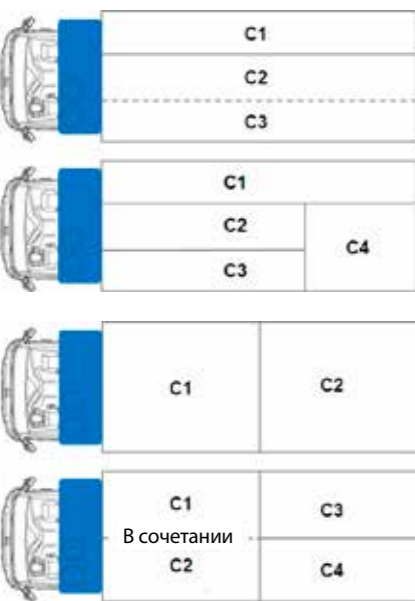


1	Холодильное устройство компании FRIGOBLOCK, тип FK/HK/EK
2	Плоский испаритель типа RE
3	Генератор
4	Блок управления электросеть-0-генератор (с универсальным пультом дистанционного управления)
5	Универсальный пульт дистанционного управления в кабине водителя
6	Инверторный фильтр (для работы через генератор переменного тока)

Вид транспортного средства с одним отсеком (пример: FK1), C1 и C2 совместно



Вид автомобиля с несколькими отсеками (пример: FK1)



Средства управления

Блок управления электросеть-0-генератор



1	Защитный выключатель двигателя (опция)
2	Универсальный пульт дистанционного управления
3	Селекторный переключатель электросеть-0-генератор

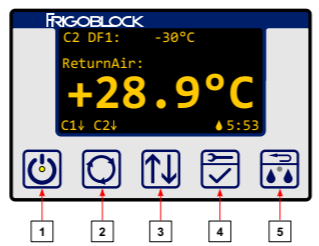
Розетка CEE на 400 В (не показана) установлена на кузове грузовика.

Универсальный пульт дистанционного управления

Универсальный пульт дистанционного управления представляет собой точку управления холодильным устройством и может использоваться холодильными устройствами с одним или несколькими отсеками. Он может быть закреплён в разных местах, например:

- в кабине водителя,
 - в блоке управления электросеть-0-генератор, или так же, как
 - хвостовой пульт дистанционного управления (в том числе в грузовом отсеке).
- Универсальный пульт дистанционного управления выполняет следующие функции.
- Включает и выключает холодильное устройство
 - Включает и выключает отсеки
 - Предварительно устанавливает заданные значения set point температуры для разных отсеков
 - Изменяет скорость двигателей холодильного устройства
 - Вручную запускает или останавливает режим оттайки
 - Отображает состояние холодильного устройства
 - Отображает статус отсеков

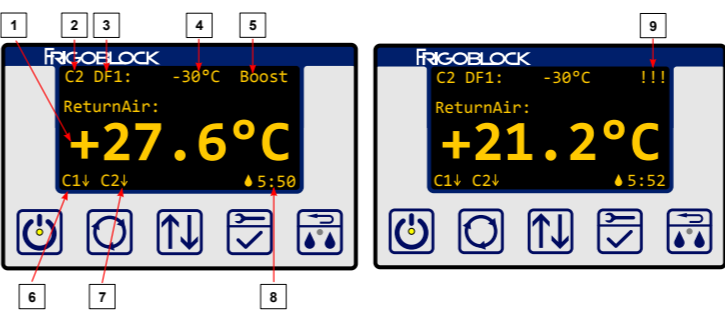
Функциональное описание



Некоторые переключатели имеют несколько функций.

1		Краткое нажатие: включает/выключает холодильное устройство - светодиод мигает в режиме генератора в момент включения - светодиод горит постоянно, когда холодильное устройство включено
2		Краткое нажатие: изменяет отображаемый отсек Нажатие и удержание: включает/выключает отображаемый отсек
3		Краткое нажатие: установка температуры Нажатие и удержание: изменяет базовое заданное значение set point
4		Краткое нажатие: включает скорость Нажатие и удержание: открывает меню Подтверждает ввод пункта меню
5		Краткое нажатие: оттайка - Светодиод горит постоянно, когда активна оттайка. Назад из этого пункта меню

Дисплеи



1	-14.1°C	Поток возвратного воздуха в отображаемый отсек
2	C3	Выбранный отсек и другие холодильные устройства
3	CH1	Выбранное базовое заданное значение set point температуры отображаемого отсека • CH1 = температура охлаждения 1 • CH2 = температура охлаждения 2 • DF1 = температура глубокой заморозки 1 • DF2 = температура глубокой заморозки 2 • HU = нагрев • OTHER (ДРУГОЕ) = другое • OFF (ВЫКЛ) = отсек выключен
4	-25°C	Заданное значение set point температуры отображаемого отсека
5	WHISPER	Выбранная скорость электродвигателей • WHISPER (БЕСШУМНАЯ) = низкая скорость • DISTRIB (ДИСТРИБУЦИЯ) = нормальная скорость • BOOST (ФОРСИРОВАННАЯ) = высокая скорость
6	C1C1	Состояние отсека • Горит постоянно = отсек включён • Инвертированный режим цвета = отсек выключен
7	Up/Down arrow	Рабочее состояние отсека ↑ Отсек в режиме нагрева ↓ Отсек в режиме охлаждения → Температура достигнута - Холодильное устройство выключено ♦ Отсек в режиме оттайки
8	5:50	Время до следующего цикла автоматической оттайки с активированной функцией оттайки. С отключённой функцией оттайки: время суток
9	!!!	Неисправность активна

Работа системы

Назначение холодильного устройства компании FRIGOBLOCK — охладить или обогреть кузов автомобиля. Электроэнергия поставляется от следующих источников:

- сеть (внешнее питание 32 А),
- автомобильный генератор.

Выберите требуемый источник на селекторном переключателе mains-0-alternator (электросеть-0-генератор).



Режим работы MAINS (ЭЛЕКТРОСЕТЬ) (питание от розетки 400-V-CEE)

Каждый раз, когда доступна розетка CEE, используйте этот режим. Вставьте кабель электросети, установив переключатель в положение «0», и установите переключатель в положение «mains» (электросеть). Контроллер показывает, что установка готова к работе. Если отображается сообщение об ошибке фазы, то следует повернуть с помощью отвёртки контакты, отмеченные красным на вилке CEE.



Режим Alternator (Генератор) (во время движения)

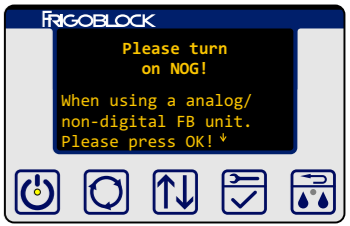
⚠ Выньте вилку из розетки, прежде чем уезжать.
Переключатель: в положении «Alternator» (Генератор)

Двухсекционные и полуприцепные установки с тягачом: убедитесь, что подключены соединительные кабели (спиральные кабели). Если это не так, при необходимости подключите их.

Включите двигатель грузовика. Одно или несколько холодильных устройств могут управляться через универсальные пульты дистанционного управления в кабине водителя, когда транспортное средство находится в пути. В случае буксирной сцепки в кабине водителя предусмотрен второй универсальный пульт дистанционного управления для охлаждения холодильного устройства на прицепе.

В полуприцепных установках и установках с тягачом возможно, что на полуприцепе установлено холодильное устройство с электронным блоком управления или холодильное устройство с механическим термостатом. Если переключатель электросеть-0-генератор на блоке управления электросеть-

0-генератор находится в положении «alternator» (генератор), то холодильное устройство с механическим термостатом предложит пользователю включить переключатель электросеть-0-генератор. Если на полуприцепе действительно имеется холодильное устройство с механическим термостатом (обычное холодильное устройство), нажмите кнопку , чтобы подтвердить это.

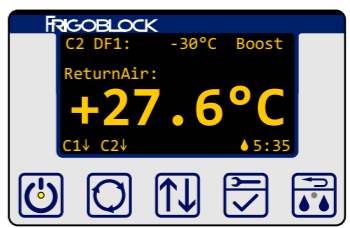


Теперь холодильное устройство с механическим термостатом можно включать и выключать на втором пульте дистанционного управления. Также можно вручную запустить режим оттайки холодильного устройства.

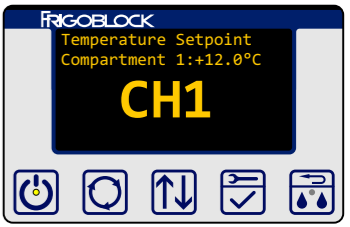
Эксплуатация

Могут быть включены различные отсеки, температуры и скорости устанавливаются на универсальном пульте дистанционного управления; кроме того, можно просматривать ошибки и выполнять настройки.

При включении пульта дистанционного управления восстанавливаются параметры последней операции.



Заданные значения set point температуры для выбранного отсека можно изменить, нажав кнопку . На дисплее предлагается заданное значение set point температуры.



Нажмите кнопку , чтобы выбрать одно из пяти различных заданных значений set point температуры. Меню также поддерживает настройку индивидуального заданного значения set point и выключение отсека.

Предварительная установка температуры

Предварительно установите заданные значения set point температуры для отсеков.

Выберите отсек, в котором вы хотите изменить заданное значение set point температуры.

Выберите отсек кратким нажатием кнопки .

Примечание. Вы можете выбрать C1 только в автомобиле с одним отсеком. При использовании холодильных устройств с двумя испарителями в автомобиле с одним отсеком отсек 2 работает в качестве ведомого устройства для отсека 1.

Отображается выбранный отсек.

Доступны следующие заданные значения set point температуры:

- CH1 = температура охлаждения 1
- CH2 = температура охлаждения 2
- DF1 = температура глубокой заморозки 1
- DF2 = температура глубокой заморозки 2
- HU = нагрев
- OTHER (ДРУГОЕ) = регулируемое заданное значение set point температуры
- OFF (ВЫКЛ) = отсек выключен

Если вы находитесь в этом меню, вы также можете прокрутить заданные значения set point температуры в обратном порядке, нажав кнопку .

Также отображается температура, связанная с каждым из них.

Заданные значения set point температуры можно изменить в меню после ввода пин-кода (если он был назначен).

